

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЭЛЕКТРОСТАЛЬСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ ФЕДЕРАЛЬНОГО
МЕДИКО-БИОЛОГИЧЕСКОГО АГЕНТСТВА»**



Методическая разработка

занятия
для преподавателей

**по теме: «Клиническая терминология. Словообразование.
Состав слова; важнейшие латинские и греческие приставки»**

для специальности 060501 "Сестринское дело"

Электросталь, 2014 г.

Специальность: 060501 "Сестринское дело"

Уровень образования: базовый

Разработчик: Иваниенко Мария Сергеевна – преподаватель латинского и иностранных языков ФГБОУ СПО "Электростальский медицинский колледж Федерального медико-биологического агентства"

Рассмотрено
на заседании
Цикловой комиссии
(название) № _____ от

_____ (ФИО)

Одобрено
методистом:

_____ (Урусова О. П.)

Утверждено
заместителем директора по
УВР

_____ (Андерсон С. А.)

Аннотация

Методическая разработка по теме «Клиническая терминология. Словообразование. Состав слова; важнейшие латинские и греческие приставки» предназначена для преподавателей в качестве методической помощи для подготовки и проведения занятия при изучении данной теме.

Целью методической разработки является ознакомление учащихся с важными компонентами грамматики, а также усвоение анатомических, фармацевтических и клинических терминов на латинском языке.

Данная методическая разработка содержит теоретические основы темы, вопросы для контроля уровня знаний, тестовые задания, упражнения для самоконтроля. Лексический минимум соответствует специфике специальности медицинского колледжа.

Содержание

Аннотация	3
Содержание	4
Введение	5
Основная часть	6-12
Заключение	13
Список использованной литературы	14
Приложения	15-17

Введение

При подготовке будущих специалистов в области медицины важное значение имеет изучение латинского языка, которое предполагает усвоение лексического материала, овладение определенным количеством анатомических, фармацевтических терминов, понимании основных принципов их согласования и словообразования.

Данная методическая разработка предусмотрена для студентов медицинского колледжа, обучающихся по специальности «Сестринское дело».

Профессиональный язык медицинских работников формируется в основном из системы терминов, которые позволяют грамматически и лексически правильно обозначить понятия в различных дисциплинах медико-биологического и медицинского характера.

Целью настоящей разработки является ознакомление студентов с основными элементами грамматического материала, изучение определенного минимума терминологической лексики.

Термины латинского и греческого происхождения необходимы для обозначения

В терминологии любой современной области знания значительную массу специальных слов составляют заимствования из древнегреческого и латинского языков, например, анатомия (от греч. *anatome* – рассечение, расчленение), медицина (лат. *medicīna* – врачевание, *medicus* – врач), фармакология (греч. *pharmakon* – лекарство + *logos*).

Умения грамматически правильно образовывать понятия по их составным частям, правильно произносить и переводить термины без словаря дают возможность учащимся повысить свой культурный уровень, расширить кругозор.

Основная часть

Цели занятия:

Обучающая:

- уметь определять склонение и род имен существительных;
- ориентироваться в структуре анатомического термина и определять формы слов, составляющих термин;
- образовывать слова при помощи приставок, корня и суффиксов.

Развивающая:

- развивать внимательность, наблюдательность и память;
- развивать логическое мышление, память, умение анализировать и обобщать.

Воспитательная:

- воспитывать навыки самоконтроля и ответственности;
- воспитывать добросовестное отношение к учебе.

Продолжительность занятия: 2 часа (130 минут)

В результате изучения темы студент должен:

знать

- способы словообразования, определение клинической и анатомической терминологии;
- латинские и греческие приставки и суффиксы, лексический минимум занятия;

уметь

- уметь правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины;
- уметь переводить без словаря латинские и греческие терминыэлементы;
- уметь грамматически правильно образовывать слова.

Изучение темы основано на знании ранее изученных тем по дисциплинам: анатомии, физиологии.

Междисциплинарные связи: иностранные языки, анатомия, клинические дисциплины.

Методическое и дидактическое обеспечение занятия:

1. Методическое пособие по теме занятия, включающее задания по теме занятия.
2. Латинско-русский и русско-латинский словарь анатомических терминов.

Использование данной методической разработки позволяет раскрыть важные элементы словообразования, подробнее рассмотреть составляющие компоненты образования анатомических и клинических терминов. Предлагаемая разработка позволяет выявить временной фактор и его рациональность, методически правильно рассмотреть структуру

организации и планирование занятия, определить результативность отдельных этапов занятия.

Планирование учебной темы

№ п/п	Этапы занятия	Наглядные пособия, оборудование	Деятельность преподавателя	Деятельность учащихся	Время
1.	Организационный момент		Преподаватель приветствует студентов, отмечает отсутствующих, проверяет готовность учащихся к занятию.	Студенты приветствуют преподавателя. Дежурный называет отсутствующих, указывает причину.	5 мин.
2.	Этап контроля	Раздаточный материал	Педагог определяет готовность группы к изучению нового материала.	Учащиеся отвечают на вопросы преподавателя, выполняют упражнения	10 мин.
3.	Изучение нового материала	Разработки для занятия с новым материалом	Объяснение нового материала: категории имени существительного, особенности склонения. Словообразование: приставка, корень, суффикс.	Слушают внимательно, конспектируют в рабочих тетрадях ключевые моменты, задают вопросы.	20 мин.
4.	Этап актуализации знаний	Раздаточный материал, учебное пособие	Преподаватель задает вопросы, объясняет задания к упражнениям.	Учащиеся отвечают на вопросы, опираясь на теоретический материал.	15 мин.
5.	Семантизация новой лексики	Упражнения, раздаточный материал	Преподаватель раздает материал (изображения частей тела, органов). Наблюдает и контролирует выполнение заданий.	Студенты выполняют упражнения, определяют, что изображено, переводят и образуют возможные варианты с приставками и суффиксами.	15 мин.

6.	Закрепление нового материала		Педагог проверяет выполнение упражнений, понимание усвоенного материала, отвечает на вопросы учащихся.	Учащиеся отвечают на контрольные вопросы, выполняют упражнения, переводят составные термины с латинского и русского.	15 мин.
7.	Контроль результатов усвоения темы		Контроль и обобщение пройденного материала.	Учащиеся отвечают на контрольные вопросы.	5 мин.
8.	Подведение итогов, задание на дом		Выставление оценок за работу на занятии, домашнее задание.	Студенты слушают и записывают дом. задание.	5 мин.

Теоретические основы

Необходимым условием для осмысленного запоминания медицинских терминов, более точного понимания обозначаемых ими понятий является умение анализировать многие из терминов по их составным частям, обладающими значениями.

Составные части латинских слов, также как и русских, следующие: корень, приставка, суффикс и окончание.

Корень – это обязательная часть слова, имеющая самостоятельное значение, одинаковое для всех слов, содержащих этот корень. Слов без корня быть не может. Например:

medicus – врач

medicina – медицина

medicinalis – медицинский

В этих словах общая обязательная часть с самостоятельным значением medic- и является корнем.

Приставки и суффиксы приносят дополнительное значение и являются необязательными частями слова без них (например, cost(a), где -a – окончание, cost- корень).

Приставки (префиксы) располагаются перед корнем, а суффиксы – после корня. Например:

Cost(a) – ребро

Cost-al-(is) – реберный

Inter-cost-al-(is) – межреберный

Lob(us) – доля

Lob-ul- (us) – доляшка

Lob-ul-ar-(is) – долячатый

Vertebr(a) – позвонок

Vertebr-al-(is) – позвоночный

Inter-vertebr-al-(is) – межпозвоночный

В этих словах –al, -ul, -ar – суффиксы, а inter- - префикс (приставка).

В качестве префиксов в латинском языке чаще всего используются предлоги, латинские и греческие. Например:

Sub (лат. под):

Sub-lingualis – подъязычный

Sub-cutaneus – подкожный

Supra (лат. сверху, выше):

Supra-clavicularis – надключичный,

Нуро (греч. под):

Нуро-glossus – подъязычный

(греч. glossa – язык)

Нуро-dermicus – подкожный

(греч. derma – кожа)

Таким образом, с помощью приставок и суффиксов от одного корня образуются различные слова. Поэтому приставки и суффиксы называются словообразовательными частями слов.

Различаются непроизводные и производные слова. Если слово простое, однокоренное и не производное от другого, то оно называется непроизводным. Например:

Vertebra – позвонок, *os* – кость, *costa* – ребро, *lobus* – доля.

Если же слово произведено от другого, то оно называется производным. Например:

Vertebralis – позвоночный,
Costalis – реберный,
Intercostalis – межреберный,
Interosseus – межкостный,
Lobulus – доля,
Lobularis – дольчатый.

Составляющие части слова, с помощью которых создаются многочисленные медицинские и фармацевтические термины, могут быть латинского и греческого происхождения. В анатомической номенклатуре сердце и почка обозначаются латинскими словами *cor* и *ren*, а в клинической терминологии – греческими корневыми элементами *cardi(o)* и *neph(r)o*.

В анатомической номенклатуре преобладают латинские слова, а в клинической – греческие. Самостоятельные слова и совпадающие с ними по значению корневые элементы сложных слов принято называть греко-латинскими дублетами, дублетными обозначениями.

В латинском языке различают 2 главных способа словообразования:

1. Аффикация – это присоединение к основе (корню) префиксов или приставок (в начале слова), суффиксов (в конце слова), например: *cost-a*, *cost-al-is* (реберный), *parare* – готовить, *praeparare* – приготавливать.

2. Словосложение – соединение двух или более основ. Например: *cystoscopy* (*cystis* – пузырь, *scopy* – осмотр внутренней поверхности мочевого пузыря с помощью цистоскопа), *haematologia* (*haemat* – кровь, *logia* – наука, учение).

Латинские и греческие терминологические приставки

Anti- против

Antipyretica – жаропонижающие (средства)

Hyper- сверх, выше

Hypertonia – гипертония, повышенное напряжение

Hypo- под, ниже

Hypotonia – гипотония, пониженное напряжение

Sub-

Sublingualis – подъязычный

Super-, supra- (над, сверх)

Suprascapularis – надлопаточный

Ecto- (вне, снаружи)

Ectoderma – эктодерма, наружный зародышевый листок

Endo- (внутри)

Endocardium – эндокард, внутренняя оболочка сердца

Терминоэлементы для запоминания

-aesthes-, -aesthesia (греч. aesthesis – чувство, ощущение)

Anaesthesia – анестезия – обезболивание

-alg-, -algia (algos – боль)

Neuralgia – невралгия – интенсивная боль, распространяющаяся по ходу нерва

-logia (греч. logos – наука, учение)

Oncologia – онкология – область медицины и биологии, изучающая опухоли

-therm-, -thermia (греч. thermos – тепло)

Hypothermia – гипотермия – охлаждение

-therapia (therapeia – уход, лечение, забота)

Hydrotherapia – гидротерапия – водолечение

-trophia (греч. trophe – питание)

Atrophia – атрофия – отсутствие питания

-path-, -pathia (греч. pathos: чувство, переживание; страдание, болезнь)

Retinopathia – ретинопатия – поражение сетчатки невоспалительного характера

-itis (воспаление)

Bronchitis – бронхит – воспаление бронхов

Терминоэлементы в названиях органов и частей тела

головной мозг – encephal

глаз- ophthalm

нос – rhin

ухо – ot

рот – stomat

железа – aden

кожа – dermat, derm

нерв – neur

мышца – myos, my

сосуд – angio

вена – phleb

кровь – haemat, haem

кость – osteo, ost

хрящ – chondr

сустав – arthr

сердце – cardio
легкое – pulmon, pneumon
желудок – gastr
тонкий кишечник – enter
толстый кишечник – col
прямая кишка – rectum, proct
печень – hepat
поджелудочная железа – pancreat
почка – nephr
мочевыводящие пути – ur
мочевой пузырь, пузырь - cyst
матка – metr
яичник – oophor
маточные трубы – salping
молочная железа – mamma, mast

Заключение

В результате освоения данной методической разработки учащиеся повторяют ранее изученный материал, изучают новые слова, важные термины-элементы, приставки, усваивают новый лексический материал. Преподаватель контролирует уровень сформированных умений и знаний. Студенты овладевают навыками чтения и письма на латинском языке клинических и анатомических терминов.

Таким образом, во время изучения представленной темы учащиеся учатся воспринимать и анализировать учебный материал, систематизировать его, грамматически правильно образовывать термины-элементы, сопоставлять и лексически верно формулировать клинические и анатомические понятия.

Список использованных источников

1. Аванесьянц Э. М. Основы латинского языка и медицинской терминологии: учебное пособие для медицинских училищ, «АНМИ», Москва, 2001.
2. Марцелли А.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии/А.А. Марцелли. – Изд. 2-е, испр. – Ростов н/Д: Феникс, 2011.
3. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Под ред. М.Н.Чернявского. Минск, «Высшая школа», 1980.
4. Суходолова Н.А., Шлапаков В.В. Учебно-методическое пособие по латинскому языку и медицинской терминологии. Тверь, 1994.
5. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. М., Медицина, 2004.
6. Цисык А.З.; Швайко Е.С. Латинский язык с основами медицинской терминологии. Минск, ООО «Новое знание», 2003.
7. Авксентьева А.Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Ростов-на-Дону, «Феникс», 2002.

Приложения

Задание №1. Заполните таблицу, используя словарь терминологических элементов.

орган	греческое обозначение	болезнь	боль	воспаление
печень	hepar			
нос	rhin			
мочевой пузырь	cyst			
нерв	neur			
вена	phleb			

Эталоны ответов

орган	греческое обозначение	болезнь pathia	боль algia	воспаление itis
печень	hepar	heparopathia	heparalgia	heparitis
нос	rhin	rhinopathia	rhinalgia	rhinitis
мочевой пузырь	cyst	cystopathia	cystalgia	cystitis
нерв	neur	neuropathia	neuralgia	neuritis
вена	phleb	phlebopathia	phlebalgia	phlebitis

Задание №2. Образуйте термины

Болезнь желудка	
Болезнь сердца	
Болезнь головного мозга	
Боли в сердце	
Боли в желудке	
Воспаление суставов	
Воспаление тонкого кишечника	

Эталоны ответов

Болезнь желудка	Гастропатия
Болезнь сердца	Кардиопатия

Болезнь головного мозга	Энцефалопатия
Боли в сердце	Кардиалгия
Боли в желудке	Гастралгия
Воспаление суставов	Артрит
Воспаление тонкого кишечника	Энтерит

Задание № 3. Дайте ответы на вопросы «да» или «нет»

1. Слово кардиология - это клинический термин
2. В термине всегда есть приставка, корень, суффикс
3. Термин может состоять из одного элемента
4. Термин обязательно содержит суффикс
5. Клинические термины всегда пишут на латыни.
6. Главный корень стоит в начале термина
7. Характер болезни определяет суффикс
8. В термине можно соединить несколько корней
9. Термин переводят с конца слова
10. Все термины переводятся дословно

Эталоны ответов

1. Слово кардиология - это клинический термин
Да
2. В термине всегда есть приставка, корень, суффикс
Нет
3. Термин может состоять из одного элемента
Да
4. Термин обязательно содержит суффикс
Нет
5. Клинические термины всегда пишут на латыни
Нет
6. Главный корень стоит в начале термина
Нет
7. Характер болезни определяет суффикс
Да
8. В термине можно соединить несколько корней
Да
9. Термин переводят с конца слова
Да

10. Все термины переводятся дословно

Нет

Контрольные вопросы:

1. Какие термины называют клиническими? (Названия болезней, болезненных состояний, методов лечения)

2. Какими частями слова могут быть терминологические элементы? (Приставкой, корнем, суффиксом)

3. Какие слова преобладают в анатомической, какие в клинической номенклатуре? (В анатомической преобладают латинские слова, в клинической – греческие)

4. Обязательно ли термин содержит все части слова? (Нет, не обязательно)

5. Словообразовательные части слова – это ... (Приставки и суффиксы)